

ポータブルストレージ /Portable Storage/ Stockage portable/Almacenamiento portátil/Портативний зовнішній накопичувач/Портативный внешний накопитель/Тасымалы сактау қурылғысы/移动存储器

取扱説明書 /Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/Пайдлану нұсқаулығы/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Kullanma kılavuzu/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/Priručka na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni de utilizare/Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/Инструкция за експлоатация/Kasutusjuhend/ Eksploatacijos instrukcijos/Lietojanas instrukcijas/Navodila za uporabo/Bruksanvisning/Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar/Uputue za rad/Uputstvo za upotrebu/ 使用説明書/使用説明서/사용설명서/تعليمات التشغيل

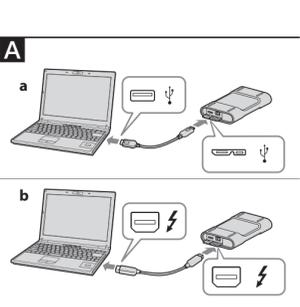
取扱説明書 /Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/Пайдлану нұсқаулығы/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Kullanma kılavuzu/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/Priručka na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni de utilizare/Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/Инструкция за експлоатация/Kasutusjuhend/ Eksploatacijos instrukcijos/Lietojanas instrukcijas/Navodila za uporabo/Bruksanvisning/Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar/Uputue za rad/Uputstvo za upotrebu/ 使用説明書/使用説明서/사용설명서/تعليمات التشغيل

取扱説明書 /Operating Instructions/Mode d'emploi/Manual de instrucciones/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/Пайдлану нұсқаулығы/Bedienungsanleitung/Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Kullanma kılavuzu/Instrukcja obsługi/Návod k obsluze/Használati útmutató/Priručka na obsluhu/Οδηγίες λειτουργίας/Instrucțiuni de utilizare/Bruksanvisning/Betjeningsvejledning/Käyttöohjeet/Инструкция за експлоатация/Kasutusjuhend/ Eksploatacijos instrukcijos/Lietojanas instrukcijas/Navodila za uporabo/Bruksanvisning/Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar/Uputue za rad/Uputstvo za upotrebu/ 使用説明書/使用説明서/사용설명서/تعليمات التشغيل

PSZ-HBシリーズ/PSZ-HB Series/Série PSZ-HB/Serie PSZ-HB/PSZ-HB系列

© 2014 Sony Corporation

http://www.sony.net/



日本語

パソコンに接続して使用する

取り付け

接続方法はイラストを参照してください。

- USBケーブル接続例
- Thunderboltケーブル接続例

- 本機のUSB端子またはThunderbolt端子にケーブルを接続する。
- パソコンのUSB端子またはThunderbolt端子にケーブルを接続する。

- ご注意

本機のアクセラランプが点灯しないときは、ケーブルが正しく接続されているか確認してください。

USBケーブルとThunderboltケーブル(インターフェース)を同時に接続しないでください。インターフェースを切り替える場合は、いったん本機をパソコンから取り外してから行ってください。

本機はexFATでフォーマット済みです。
 - 本機をパソコンに接続した際、認識されるまでに数秒から数十分かかることがあります。
 - exFAT以外にフォーマット変更する場合は、アプリケーション「Memory Media Utility」を使用してください。
「Memory Media Utility」は以下のURLからダウンロードできます。
http://www.sony.net/mmu

ご注意

フォーマットを行うと、本機内のデータはすべて消去されます。

本機内に保存データがある場合は、必要に応じてバックアップを行ってください。

パソコンから取り外す際のご注意

パソコン起動中に本機を取り外す手順を説明します。
本機のアクセラランプが点灯していることを確認してください。

Windowsをお使いの場合

- 画面右下のタスクトレイで、ハードウェアの取り外しアイコンを選択する。

現在パソコンに接続されているデバイスが表示されます。

- 本機の項目を選択する。
 - 「安全に取り外すことができます。」のメッセージを確認する。

- パソコンからケーブルを取り外す。

Macをお使いの場合

- デスクトップの本機のアイコンをゴミ箱にドラッグ&ドロップする。

- パソコンからケーブルを取り外す。

使用上のご注意

本機は精密機器です。突然の故障等の理由によってデータが消える場合があります。
方ーの場合に備えて定期的にバックアップを行ってください。弊社では、いかなる場合においても記録内容の修復/復元/再現などはいたしません。また、記録内容の破損/消失についてはいかなる原因であっても一切の責任を負いかねます。
 - スタンバイ、休止、スリープ、サスペンド、レジャーモードなどのパソコンの省電力機能はご使用いただけない場合があります。

本機にソフトウェアをインストールしないでください。OS起動時に実行されるプログラムが見つかると正常な理由により、ゲームソフトなどのソフトウェアが正常に利用できない場合があります。

- 本機と他のUSB/Thunderbolt機器を同時にパソコンに接続して使う場合は以下の点にご注意ください。
 - 本機の転送速度が遅くなる場合があります。
 - 本機をUSBハブに接続しても使えないことがあります。その場合は、接続する機器のUSB端子に直接接続してください。
 - 他の機器のケーブルを本機に接続しないでください。端子が破損する原因となります。
 - データの書き込み/読み取り/削除中は、本機をパソコンから取り外さないでください。データが破損の原因となります。

- 本機を接続したまま以下の操作をすると、正常に動作しないことがあります。操作する場合は、本機をパソコンから取り外してから行ってください。
 - パソコンを起動、または再起動する。
 - スリープや休止状態に移行、または復帰させる。
 - パソコンの動作状況によっては、本機を接続した際に正常に認識しない場合があります。パソコンが起動した直後の状態で、改めて本機の差し直しを行ってください。
 - 付属の製品保証書は本機限定のもので、本機の取扱説明書に従った通常のご使用時、または本機の純正付属品、または必要動作環境・推奨動作環境でのご使用時に限られます。ユーザーサポートなどの各種サービスは上記の前段で提供するためのサポートをご使用にならない場合、性能の保証は致しません。
 - 「フォーマット」や「削除」では、本機内のデータは完全に消去されません。譲渡/廃棄の際は、市販のデータ消去専用ソフトウェアをご使用いただくか、本機を物理的に破壊するなどお客様の責任においてデータの処理をしてください。

取り扱いについて

- 使用中、保管中にかかわらず、次のような場所に置かないでください。故障の原因となります。
 - 異常な高温、低温または多湿になる場所
炎天下や熱器具の近く、夏場の窓を閉め切った自動車内は特に高温になり、放置すると変形したり故障したりすることがあります。
 - 湿度の高い場所(海抜3,000m以上) (PSZ-H□□のみ)
 - 強力な磁気のあるところや放射線のある場所
 - 振動や大きな音のする場所
 - PSZ-H□□のみ)
 - 不安定な場所
 - 風通しが悪い場所
 - 湿度の多い場所

防潮/防塵性能について

本機に付属のUSB/Thunderboltケーブルとハードケースは、防潮/防塵仕様ではありません。

防潮について

本機は、国際規格IEC60529の「水の浸入に対する保護等級」であるIPX4相当の防潮仕様となっていますが、完全防水型ではありません。水中で使用したり、多量の水がかかたりしないでください。また、本機は、端子カバーがしっかりとした状態で、防塵性能を発揮します。使いかたによっては内部に水が入り、火災や感電、故障の原因となる恐れがあります。

- IPX4 (防水試験)
 - 製品に注水するあらゆる方向からの水の飛まつに対し保護されています。

防塵について

本機は、国際規格IEC60529の「外来異形物の侵入保護等級」であるIPX4相当の防塵仕様となっていますが、完全防塵型ではありません。

- 端子カバーをしっかりとした状態で防塵性能を発揮します。なお、防塵性能については、傷がつかないことを保証するものではありません。
 - IP5X (防塵・耐塵試験)
 - 防塵試験粉(直径75μm)が入ったとしても所定の動作および安全性を損なわないように保護されています。

耐衝撃性能について

本機は、MIL-STD-810Gに準拠した落下試験を行っておりますが、すべての状況、環境で記録データ/外装ケースが破損しないことを保証するものではありません。故意に落下させたり、衝撃を加えないでください。

本体の温度上昇について

使用中、本体が温かくなりますが、故障ではありません。ただし、この状態で長時間使用が続けられままになっていると、低温やけどの原因となります。

お手入れについて

- お手入れをする前には本機をパソコンから取り外し、ケーブルを本機から抜いてください。
 - 乾いた柔らかい布、または水をかたくしぼった布で軽く拭いてください。
 - アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
 - 化学ぞうきんをご使用の際は、色落ちや変色する場合がありますので、ご注意ください。
 - 殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
 - 液体状の薬剤などは使用しないでください。本機の内部に入って、故障の原因となることがあります。

お問い合わせ先

ご購入元にお問い合わせください。

サポート関連情報については、下記URLをご覧ください。
http://www.sony.net/promemory

English Data storage device

Using Portable Storage with a Computer

Connecting this Unit to the Computer

See illustration  for the connection method.
a: Example of USB cable connection
b: Example of Thunderbolt cable connection

- Connect the cable to the USB/Thunderbolt jack of this unit.
 - Connect the cable to the USB/Thunderbolt jack of the Computer.

Notes

- If the power/access lamp does not light up, check that the cable is connected correctly.

Do not connect USB cable and Thunderbolt cable (interfaces) at the same time. When changing interface, disconnect this unit from the computer first.

- This unit is initialized in exFAT format.
 - You may take a few seconds or a few tens of seconds for the personal computer to recognize this unit.
 - When initializing to a format other than exFAT, download and install Memory Media Utility, which is available at the following URL.
http://www.sony.net/mmu

Caution

Initializing this unit will delete ALL data stored on it. If the stored data is in this unit, back up the data.

Disconnecting this Unit from the Computer

In this section, we describe the procedure for disconnecting this unit from the computer while the computer is switched on. Make sure the access lamp on this unit is lit.

Windows users

- Select (Safely Remove Hardware) at the task tray, located at the lower right portion of the screen.

The devices directly connected to the computer appear on the screen.

- Select the icon of this unit.

- Wait until the message "Safe to Remove Hardware" appears.

- Disconnect the cable from the computer.

Mac users

- Drag and drop this unit’s icon on the desktop into [Trash].

- Disconnect the cable from the computer.

Notes on Use

This unit is a precision instrument. Saved data may be lost due to sudden failure. As a precaution against possible failure, periodically save the data in this unit elsewhere. You will not repair, restore or replicate recorded contents under any circumstances. Furthermore, Sony shall not be responsible for any damage to or loss of recorded data for any cause.
 - Power saving functions of the computer such as standby, hibernat,e, sleep, suspend and resume may not be able to be used.
 - Do not install any software in this unit. Some software such as game software may not run properly because the programs copy and record content under any circumstances.
 - Note the following when using other USB/Thunderbolt devices while connecting this unit to the computer.
 - The transfer speed of this unit may become slower.
 - You may be unable to use this unit if it is connected to the computer via a Thunderbolt daisy chain device. If this happens, reconnect this unit directly to the USB port of the computer.
 - You may be unable to use this unit if it is cconnected to the computer via a Thunderbolt daisy chain device. If this happens, reconnect this unit directly to the Thunderbolt port of the computer.
 - Do not connect a wrong cable to this unit, which may damage the socket.
 - Do not remove this unit from the computer while writing, reading or deleting data. Doing so may damage the data.
 - If this unit is still connected to the computer in the following situations, the computer may not operate correctly.
 - When you start or restart the computer.
 - When the computer enters sleep or hibernation, or restored from either.
 - Disconnect this unit from the computer before doing these operations.
 - If this unit is not recognized by the computer or host device you are using, remove this unit, shutdown or restart your computer host device, and try plugging this unit again.
 - Our product warranty is limited only to the Portable Storage itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
 - The performance of this unit cannot be guaranteed if you do not use the supplied cable.
 - The data in this unit is not completely deleted by "Format" or "Delete". Before handing over or disposing of this unit, delete data on your own responsibility by using a commercially available data deleting application or physically destroying this unit.

Support Website

For the detail on operations and support related information, see the following URL.
http://www.sony.net/promemory

Français Dispositif de stockage de données

Utilisation du stockage portable avec un ordinateur

Raccordement de cet appareil à l'ordinateur

Reportez-vous à l'illustration  pour le raccordement.
a: Exemple de raccordement avec un câble USB
b: Exemple de raccordement avec un câble Thunderbolt

- Branchez le câble sur la prise USB/Thunderbolt de cet appareil.

- Branchez le câble sur la prise USB/Thunderbolt de l'ordinateur.

While using this unit, the main body of this unit becomes hot. This is not a malfunction. Depending on the operating status, their temperature may rise to 40 °C or higher. Touching them for a long time in this condition may cause a low temperature burn.

Maintenance

- Disconnect the cable from the personal computer first, and from this unit before maintenance.
 - Wipe this unit with a soft dry cloth or a well wrung out wet cloth.
 - Do not use alcohol, thinner, benzine, etc. These may degrade or damage the surface.
 - Using a chemical cleaning cloth on this unit may cause its color to fade or change.
 - Using a volatile solvent like an insecticide, or keeping this unit in contact with rubber or vinyl plastic products for a long time may cause deterioration or damage to this unit.
 - Do not use a liquid solvent etc. Liquid may get inside this unit and cause it to malfunction.

Trademarks

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of the United States Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
Mac and OS X are registered trademarks of Apple Inc. in the U.S. and other countries.
Thunderbolt and the Thunderbolt logo are trademarks of Intel Corporation in the U.S. and/or other countries.
All other system names and product names mentioned in these operating instructions are the trademarks or registered trademarks of their respective developer companies. This document does not show the marks "™" and "®".

Specifications

Operating environment
Operating temperature 5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
Operating humidity 8% to 90% (no condensation)
Storage temperature –20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Storage humidity 8% to 90% (no condensation)
Compatible OS
Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10 OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12
Interface
USB 3.0 (compatible with USB 2.0) × 1
Thunderbolt I/F × 1
Power consumption
4.5 W (USB 3.0)
7 W (Thunderbolt)
File system (factory default)
exFAT
Splash-proof/dust-proof performance*
IEC60529 IPX4/IP5X equivalent
Shockproof performance*
MIL-STD-810G compliant
* Splash-proof, dust-proof and shockproof performances are according to Sony's test standards.
Dimensions (Approx.)
90 mm × 28.4 mm × 150.6 mm (3 5/8 in. × 1 1/8 in. × 6 in.) (W × H × D, without protrusions)
Mass (Approx.)
PSZ-H□□□: 320 g (11.28 oz)
Included items
Portable Storage (1), hard case (1), USB cable (60 cm) (1), Thunderbolt cable (50 cm) (1), label (1), set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

Protection contre les projections et la poussière

Les câbles USB et Thunderbolt et le boîtier rigide fournis ne sont pas étanches aux projections d'eau à la poussière.

Protection contre les projections

D'après le système de classification IEC60529 du standard international, cet appareil est classe IPX4, ce qui signifie qu'il est protégé contre les projections d'eau mais qu'il n'est pas complètement étanche. Ne l'utilisez pas sous l'eau ou à un endroit où il risque d'être mouillé. La protection contre les projections d'eau n'est bonne que si le couvercle du port est bien fermé. Selon la façon dont cet appareil est utilisé, de l'eau peut pénétrer à l'intérieur, provoquant un incendie, un choc électrique ou un dysfonctionnement.
 - IPX4 (test détaché)
 - Cet produit est protégé contre les projections d'eau de toutes directions.

Protection contre la poussière

D'après le système de classification IEC60529 du standard international, cet appareil est classe IP5X, ce qui signifie qu'il est protégé contre la pénétration de matières étrangères mais pas complètement étanche. Ne l'utilisez pas sous l'eau ou à un endroit où il risque d'être mouillé. La protection contre la poussière n'est bonne que si le couvercle du port est bien fermé. De plus, la protection contre la poussière ne garantit pas contre les dommages.
 - IP5X (protection contre la poussière, test détaché)
 - Cet produit est suffisamment protégé pour maintenir un certain niveau de fonctionnement et de sécurité même si des particules de poussière (75 μm de diamètre) pénètrent à l'intérieur lors du test détaché.

Performance antichoc

Bien que cet appareil ait subi des tests de chute conformés à la norme MIL-STD-810G, nous ne pouvons pas garantir que les données enregistrées ou le boîtier extérieur ne seront pas endommagés dans toutes les situations et conditions. Ne le exposez pas délibérément à une chute ou à un choc.

Haute température de cet appareil

Lorsque vous utilisez cet appareil, son corps devient chaud. Ceci est normal. Selon l'état de fonctionnement, sa température peut monter jusqu'à 40°C, voire plus. Dans cet état un contact prolongé avec le coffret peut brûler.

Entretien

- Débranchez tout d'abord le câble de l'ordinateur puis de cet appareil avant tout entretien.
 - Essayez cet appareil avec un chiffon sec et doux ou avec un chiffon humide bien essoré.
 - N'utilisez pas d'alcool, diluant, benzine, etc. Ces produits peuvent dégrader ou endommager la surface.
 - Le nettoyage de cet appareil avec un tissu de nettoyage chimique peut entraîner une décoloration ou un changement de couleur.
 - L'utilisation de solvant volatil, comme un insecticide, ou un contact prolongé de produits en caoutchouc ou vinyle avec cet appareil peut dégrader ou endommager cet appareil.
 - N'utilisez pas de solvant liquide, etc. Le liquide peut pénétrer à l'intérieur de cet appareil et causer une panne.

Marques commerciales

Microsoft et Windows sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Microsoft Corporation des États-Unis aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Mac et OS X sont des marques déposées d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
Thunderbolt et le logo Thunderbolt sont des marques de commerce d'Intel Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Tous les autres noms de systèmes et de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les marques "™" et "®" ne sont pas mentionnées dans ce mode d'emploi.

Spécifications

Température de fonctionnement 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Humidité de fonctionnement 8% à 90% (sans condensation)
Température d'entreposage –20 °C à 60 °C (–4 °F à +140 °F)
Humidité d'entreposage 8% à 90% (sans condensation)
Systèmes d'exploitation compatibles
Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10 OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12
Interface
USB 3.0 (compatible avec USB 2.0) × 1
Thunderbolt × 1
Consommation
4,5 W (USB 3.0)
7 W (Thunderbolt)
Système de fichier (par défaut)
exFAT
Protection contre les projections et la poussière*
Équivalent IEC60529 IPX4/IP5X
Performance antichoc*
Conforme à la norme MIL-STD-810G
* Protection contre les projections, la poussière et les chocs selon les normes de test de Sony.
Dimensions (Environ)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (3 5/8 po. × 1 1/8 po. × 6 po.) (L × H × P, sans saillies)
Poids (Environ)
PSZ-H□□□: 320 g (11,28 on.)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Site de Support

Pour plus d'informations sur le fonctionnement et l'assistance, reportez-vous à l'URL suivante.
http://www.sony.net/promemory

Español Dispositivo de almacenamiento de datos

Utilización del almacenamiento portátil con un ordenador

Conexión de esta unidad al ordenador

Con respecto al método de conexión, consulte la ilustración 
a: Ejemplo de conexión con un cable USB
b: Ejemplo de conexión con un cable Thunderbolt

- Conecte el cable a la toma USB/Thunderbolt de esta unidad.

- Conecte el cable a la toma USB/Thunderbolt del ordenador.

Mientras utiliza esta unidad, el cuerpo principal de la misma se calentará. Esto no significa mal funcionamiento. Dependiendo del estado de operación, la temperatura puede alcanzar 40 °C o más. Si la toca durante mucho tiempo en esta condición, puede sufrir una quemadura de baja temperatura.

Esta unidad se ha sometido a pruebas de caída cumpliendo con la norma MIL-STD-810G, no podemos garantizar contra daños en los datos registrados ni en el caja exterior en todas las situaciones y condiciones. No la deje caer deliberadamente ni la someta a impactos.

Alta temperatura de esta unidad

Mientras utiliza esta unidad, el cuerpo principal de la misma se calentará. Esto no significa mal funcionamiento. Dependiendo del estado de operación, la temperatura puede alcanzar 40 °C o más. Si la toca durante mucho tiempo en esta condición, puede sufrir una quemadura de baja temperatura.

Desconexión de esta unidad del ordenador

En esta sección se describe el procedimiento para desconectar esta unidad del ordenador mientras éste se encuentra encendido. Cerciórese de que la lámpara de acceso de esta unidad esté encendida.

Mantenimiento

- Antes de realizar el mantenimiento, desconecte en primer lugar el cable del ordenador, y después de esta unidad.
 - Use un paño suave y seco o un paño húmedo bien escurrido.
 - No utilice alcohol, disolvente, bencina, etc. Estos productos podrían degradar o dañar la superficie.
 - La utilización de un paño de limpieza con productos químicos en esta unidad podría marchitar o cambiar el color.
 - La utilización de un disolvente volátil como un insecticida, o el mantener esta unidad en contacto con productos de caucho o vinilo durante mucho tiempo puede causar el deterioro o el daño de esta unidad.
 - No utilice disolventes líquidos, etc. Si el líquido entra en el interior de esta unidad podría causar mal funcionamiento.

Desconecte el cable del ordenador.

Usuarios de Mac

- Arrastre y suelte el icono de esta unidad del escritorio en [Papelera].

- Desconecte el cable del ordenador.

Notas sobre la utilización

Esta unidad es un instrumento de precisión. Los datos almacenados pueden perderse debido a un fallo repentino. Como precaución contra un posible fallo, almacene periódicamente los datos de esta unidad en otro lugar.
Sony no reparará, restaurará, ni hará una copia del contenido grabado bajo ninguna circunstancia.
Además, Sony no se hará responsable por el daño ni la pérdida de los datos grabados por ninguna causa.

- Es posible que no puedan utilizarse las funciones de ahorro de energía del ordenador, tales como espera, hibernación, suspensión, y reanudación.
 - No instale ningún software en esta unidad. Ciertos software, como el de juegos, pueden no ejecutarse adecuadamente debido a que los programas ejecutados cuando se inicia el sistema operativo no pueden encontrarse.
 - Tenga en cuenta lo siguiente cuando conecte simultáneamente esta unidad a otro dispositivo USB/Thunderbolt y al ordenador.
 - La velocidad de transferencia de esta unidad puede reducirse.
 - Es posible que no pueda utilizar esta unidad si está conectada al ordenador mediante un concentrador USB. Si sucede esto, vuelva a conectar esta unidad directamente al puerto USB del ordenador.
 - Es posible que no pueda utilizar esta unidad si está conectada al ordenador mediante un dispositivo de conexión en serie (cadena en margarita). Si sucede esto, reconecte esta unidad directamente al puerto Thunderbolt del ordenador.
 - No conecte un cable erroso a esta unidad, ya que podría dañar la toma.
 - No desconecte esta unidad del ordenador durante la escritura, la edición, o el borrado de datos. Si lo hiciese, podría dañar los datos.
 - Si esta unidad está todavía conectada al ordenador en una de las situaciones siguientes, es posible que el ordenador no funcione correctamente.
 - Cuando inicie o reinicie el ordenador.
 - Cuando el ordenador entre en el modo de suspensión o hibernación, o se restablezca de cualquiera de ellos.
 - Desconecte esta unidad del ordenador antes de realizar estas operaciones.
 - Si el ordenador o el dispositivo host que está utilizando no reconoce esta unidad, retire esta unidad, apague, reinicie su ordenador o dispositivo host, y pruebe volviendo a enchufar esta unidad.
 - La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al propio almacenamiento portátil, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado.

Los datos de esta unidad no se borrarán completamente con "Formatar" o "Eliminar". Antes de entregar o deshacerse de esta unidad, elimine los datos bajo su propia responsabilidad utilizando una aplicación de eliminación de datos disponible comercialmente o destruya físicamente la unidad.
El rendimiento de esta unidad no se puede garantizar si no utiliza el cable suministrado.
 - Los datos de esta unidad no se borrarán completamente con "Formatar" o "Eliminar". Antes de entregar o deshacerse de esta unidad, elimine los datos bajo su propia responsabilidad utilizando una aplicación de eliminación de datos disponible comercialmente o destruya físicamente la unidad.

Manejo de esta unidad

Italiano
Dispositivo per l'archiviazione di dati

Utilizzo del dispositivo portatile di archiviazione

Collegamento dell'unità al computer

Vedere la figura **A** per il metodo di collegamento.

• Esempio di collegamento con cavo USB

• Esempio di collegamento con cavo Thunderbolt

- Collegare il cavo alla presa USB/Thunderbolt dell'unità.
- Collegare il cavo alla presa USB/Thunderbolt del computer.

Note

- Se la spia di accensione/accesso non si illumina, controllare che il cavo sia collegato correttamente.
- Non collegare il cavo USB e il cavo Thunderbolt (interfaccia) contemporaneamente quando si utilizza l'interfaccia, disconnettere prima l'unità dal computer.

Questa unità viene inizializzata nel formato exFAT.
Il computer potrebbe impiegare qualche secondo o qualche decina di secondi per riconoscere l'unità.
Per formattare l'unità è necessaria l'applicazione Memory Media Utility.
Scaricare e installare Memory Media Utility, disponibile al seguente URL.
http://www.sony.net/mmu

Attenzione

Inizializzazione dell'unità causa l'eliminazione di tutti i dati memorizzati. Se l'unità contiene dati archiviati, eseguire il backup dei dati.

Disconnessione dell'unità dal computer

In questa sezione viene descritta la procedura per disconnettere l'unità dal computer quando il computer è acceso.

Accertarsi che la spia di accesso dell'unità sia accesa.

Utenti di Windows

- Selezione** (Rimozione sicura dell'hardware) **sulla barra delle applicazioni, in basso a destra sullo schermo.**
 - Visualizzare i dispositivi attualmente collegati al computer.

- Selezionare l'icona del dispositivo di archiviazione.**

- Attendere fino a quando viene visualizzato il messaggio **"È possibile rimuovere l'hardware".****

- Scollare il cavo dal computer.**

Utenti di Mac

- Trascinare in [Cestino] l'icona dell'unità visualizzata sul desktop.**

- Scollare il cavo dal computer.**

Note sull'uso

Questa unità è uno strumento di precisione. I dati salvati possono andare a causa di un guasto imprevisto. Come misura precauzionale contro un possibile guasto, salvare periodicamente su un altro supporto i dati contenuti in questa unità. In nessun caso Sony si farà carico della riparazione, ripristino o replicazione dei contenuti registrati.

Inoltre, Sony non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita o il danneggiamento dei dati registrati dall'risparmio qualunque sia la causa.

- È possibile che non si possano usare le funzioni di risparmio energetico del computer, quali lo standby, lo stato di ibernazione o di sleep, sospensione e ripresa.

- Non installare alcun software su questa unità. Alcuni programmi software, quali ad esempio software di gioco, potrebbero non essere eseguiti correttamente in quanto, quando si avvia il sistema operativo, non è possibile tornare i programmi eseguiti.
- Tenere presente quanto segue quando si collegano l'unità e un altro dispositivo USB/Thunderbolt a un computer contemporaneamente.
 - La velocità di trasferimento dell'unità potrebbe essere inferiore.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer tramite una presa USB. In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta USB del computer.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer tramite un dispositivo con collegamento in serie.

Thunderbolt. In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta Thunderbolt del computer.

Quando il computer passa allo stato di ibernazione o di sospensione, potrebbe verificarsi un errore all'avvio del computer.

- Non collegare l'unità al computer mentre sono in corso la scrittura, la lettura o l'eliminazione di dati. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati.
- Se l'unità è ancora collegata al computer in una delle seguenti situazioni, il computer potrebbe non funzionare correttamente.
 - Quando si avvia o si riavvia il computer.
 - Quando il computer passa allo stato di sleep o di ibernazione o viene riattivato da una di queste modalità.
- Scollare l'unità dal computer prima di eseguire queste operazioni.
- Se l'unità non viene riconosciuta dal computer o dal dispositivo in uso, rimuovere l'unità, spegnere o riavviare il computer o il dispositivo, quindi provare a ricollegare l'unità.
- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al Dispositivo portatile di archiviazione stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- Le prestazioni dell'unità non possono essere garantite se non si utilizza il cavo in dotazione.
- I dati archiviati nell'unità non vengono eliminati completamente tramite i comandi "Formata" o "Elimina". Prima di cedere l'unità o di sfarsiane, eliminare i dati sotto la propria responsabilità utilizzando un'applicazione per l'eliminazione dei dati tra quelle disponibili in commercio oppure distruggere fisicamente l'unità.

Precauzioni per l'uso

- Non utilizzare o eportare l'unità nei seguenti luoghi. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente.
 - Luoghi estremamente caldi, freddi o umidi
 - Non lasciare mai l'unità esposta a temperature elevate, ad esempio alla luce solare diretta, vicino a una fonte di calore o all'interno di un veicolo chiuso esposto al sole estivo. In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente o deformarsi.
 - Luoghi con bassa pressione atmosferica (3.000 m o più sopra il livello del mare) (solo PSZ-H□□□)
 - Luoghi esposti a forti campi magnetici o radiazioni
 - Luoghi soggetti a vibrazioni o forte rumore (solo PSZ-H□□□)
 - Su una superficie instabile
 - Luoghi scarsamente aerati
 - In un luogo umido

Prestazioni di impermeabilità agli spruzzi e alla polvere

I cavi USB e Thunderbolt in dotazione e l'involucro rigido non hanno specifiche di impermeabilità agli spruzzi o alla polvere.

Impermeabilità agli spruzzi

Secondo il sistema di classificazione della normativa internazionale IEC60529, l'unità ha una specifica di impermeabilità agli spruzzi equivalente a IPX4, che corrisponde a un livello di protezione contro l'ingresso di acqua in quantità limitata. Non è impermeabile all'acqua. Non immergere l'unità in acqua o utilizzarla in luoghi in cui può bagnarsi molto. Le prestazioni di impermeabilità agli spruzzi si ottengono solo con il coperchio della porta chiuso saldamente. A seconda di come si utilizza l'unità, esiste il pericolo che l'acqua penetri all'interno e causi incendi, scossa elettrica o malfunzionamento.

- IPX4 (prova dell'impermeabilità all'acqua)
 - Il prodotto è protetto da goccioline d'acqua provenienti da tutte le direzioni.

Impermeabilità alla polvere

Secondo il sistema di classificazione della normativa internazionale IEC60529, l'unità ha una specifica di impermeabilità alla polvere equivalente a IP5X, che corrisponde a un livello di protezione contro l'ingresso di corpi estranei, ma non alla totale impermeabilità alla polvere. Le prestazioni di impermeabilità alla polvere si ottengono solo con il coperchio della porta chiuso saldamente. Quando si utilizza l'unità, potrebbe verificarsi il rischio che l'acqua penetri all'interno e causi incendi, scossa elettrica o malfunzionamento.

- IP5X (impermeabilità alla polvere, test della polvere)
 - Il prodotto è protetto sufficientemente per mantenere un certo livello di funzionamento anche se particelle di polvere utilizzate nel test della polvere (diametro 75 µm) penetrano all'interno.

Prestazioni antiurto

Sebbene l'unità sia stata sottoposta a test di caduta conformi a MIL-STD-810G, Sony non può garantire contro i danni ai dati registrati o all'involucro esterno in tutte le situazioni e condizioni. Non far cadere il prodotto o sottoporlo a urti di proposito.

Temperatura elevata dell'unità

Quando si utilizza l'unità, il corpo principale si riscalda. Non si tratta di un malfunzionamento. In base allo stato di utilizzo, la temperatura può salire fino a 40 °C, oltre. Se si tocca la superficie a lungo in questa condizione si potrebbe ripresentare la seguente sintomatua.

Manutenzione

- Scollare prima il cavo dal personal computer e dall'unità prima della manutenzione.

Quando si collega l'unità a un panno morbido e asciutto o un panno umido ben strizzato.

- Non utilizzare alcol, solventi, benzina, ecc. Si potrebbe rovinare o danneggiare la superficie.
- Utilizzare i detergenti contenenti sostanze chimiche potrebbe causare lo scolorimento o la modifica del colore dell'unità.

- Utilizzo di solventi volatili, quali un insetticida, o il contatto prolungato con prodotti in grado di fabbricare o marchi di fabbrica registrate o con prodotti di fabbricazione o marchi di fabbrica registrati, possono causare il deterioramento o il danneggiamento dell'unità.
- Non utilizzare solventi liquidi, ecc. Il liquido potrebbe penetrare all'interno dell'unità e causarne il malfunzionamento.

Marchi di fabbrica

Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Intel Corporation e Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Mac e OS X sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Thunderbolt e il logo Thunderbolt sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Tutti gli altri nomi di sistemi e nomi di prodotto citati in queste note sono marchi o nomi di proprietà di terzi. In questo documento di istruzioni per l'uso i marchi "™" e "®" non sono visualizzati.

Caratteristiche tecniche

Ambiente d'uso
Temperatura d'impiego 45 °S a 40 °C
40 °S a 90% (senza condensa)
Temperatura di conservazione da -20 °C a +60 °C
Umidità di conservazione da 8% a 90% (senza condensa)

Sistemi operativi compatibili

Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10

OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12

Interfaccia
USB 3.0 (compatibile con USB 2.0) × 1
7 W (Thunderbolt)
Consumo di energia
4,5 W (USB 3.0)
7 W (Thunderbolt)

Fine system (impostazione di fabbrica)
exFAT

Prestazioni di impermeabilità agli spruzzi/polvere*
Equivalente a IEC60529 IPX4/IP5X

Prestazioni antiurto*
Compatibile MIL-STD-810G

* Le prestazioni di impermeabilità agli spruzzi, alla polvere e antiurto sono conformi agli standard dei test di Sony.

Dimensioni (approssimative)

90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm

(L x A x P, escluse le parti sporgenti)

Peso (approssimativo)

PSZ-H□□□□: 320 g

Accessori inclusi

Dispositivo portatile di archiviazione (1), custodia rigida (1), cavo USB (60 cm) (1), cavo (50 cm) per Thunderbolt (1), etichetta (1), CD-ROM di documentazione stampata

Corsivo e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Sito Web del Supporto

Per informazioni sul funzionamento e sull'assistenza, visitare l'URL seguente:
http://www.sony.net/promemory

Português
Dispositivo de armazenamento de dados

Utilizar o Armazenamento Portátil com um computador

Ligar esta unidade ao computador

Consulte a ilustração **A** para o método de ligação.

• Exemplo de ligação por cabo USB

• Exemplo de ligação por cabo Thunderbolt

- Ligue o cabo à tomada USB/Thunderbolt desta unidade.
- Ligue o cabo à tomada USB/Thunderbolt do computador.

Notas

- Se a luz indicadora de alimentação/acesso não se acender, verifique se o cabo está corretamente ligado.
- Não ligue os cabos USB e Thunderbolt (interfases) ao mesmo tempo. Quando mudar de interface, desligue primeiro esta unidade do computador.

Esta unidade inicializa-se no formato exFAT.
O computador pode demorar vários segundos ou várias dezenas de segundos a reconhecer esta unidade.
A formatação da unidade é efetuada pela aplicação Memory Media Utility.
Transfira e instale Memory Media Utility, disponível no URL seguinte.
http://www.sony.net/mmu

Cuidado

A inicialização desta unidade elimina TODOS os dados nela guardados. Se os dados guardados estiverem nesta unidade, faça uma cópia de segurança dos mesmos.

Desligar esta unidade do computador

Nesta seção, descrevemos o procedimento para desligar esta unidade do computador e o computador ligado à corrente.

Certifique-se de que a luz de acesso nesta unidade está accesa.

Utilizadores do Windows

- Selezione** (Remover hardware com segurança) **na área de ícones do canto inferior direito do ecrã.**

Os dispositivos atualmente ligados ao computador aparecem no ecrã.

- Selecione o ícone de armazenamento.**

- Aguarde até aparecer a mensagem **"Seguro para Remover o Hardware".****

- Desligue o cabo do computador.**

Utilizadores do Mac

- Arraste e largue no [Lixo] o ícone desta unidade que está no ambiente de trabalho.**

- Desligue o cabo do computador.**

Notas de utilização

Esta unidade é um instrumento de precisão. Pode perder os dados guardados devido a uma falha súbita. Como precaução contra uma eventual falha, guarde periodicamente os dados contidos nesta unidade noutro dispositivo. A Sony não repara, restaura nem substitui conteúdos gravados em circunstância alguma.

Além disso, a Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas de dados gravados independentemente da causa.

Poderá não ser possível utilizar as funções de poupança de energia do computador, tais como o modo de espera, hibernar, suspende e retomar.

Quando o software for usado nesta unidade, algum software, como o sistema operativo, poderá não funcionar corretamente.

- Quando o computador estiver ligado ao computador em outro dispositivo USB/Thunderbolt a um computador em simultâneo,
 - A velocidade de transferência desta unidade pode ficar mais lenta.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer através de un hub USB. Se isso acontecer, volte a ligar esta unidade, mas, desta vez, diretamente a porta USB do computador.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer tramite un dispositivo con collegamento in serie.

Thunderbolt. In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta USB del computer.

Quando il computer passa allo stato di ibernazione o di sospensione, potrebbe verificarsi un errore all'avvio del computer.

- Non collegare l'unità al computer mentre sono in corso la scrittura, la lettura o l'eliminazione di dati. In caso contrario si potrebbero danneggiare i dati.
- Se l'unità è ancora ercollegata al computer in una delle seguenti situazioni, il computer potrebbe non funzionare correttamente.
 - Quando si avvia o si riavvia il computer.
 - Quando il computer passa allo stato di sleep o di ibernazione o viene riattivato da una di queste modalità.
- Scollare l'unità dal computer prima di eseguire queste operazioni.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer tramite una presa USB. In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta USB del computer.

Potrebbe non essere possibile utilizzare questa unità se è collegata al computer tramite un dispositivo con collegamento in serie.

Thunderbolt. In tal caso, ricollegare l'unità direttamente alla porta Thunderbolt del computer.

Quando il computer passa allo stato di ibernazione o di sospensione, potrebbe verificarsi un errore all'avvio del computer.

Quando il computer passa allo stato di sleep o di ibernazione o viene riattivato da una di queste modalità.

Scollare l'unità dal computer prima di eseguire queste operazioni.

Quando il computer passa allo stato di sleep o di ibernazione o viene riattivato da una di queste modalità.

Quando il computer passa allo stato di sleep o di ibernazione o viene riattivato da una di queste modalità.

Tutti gli altri nomi di sistemi e nomi di prodotto citati in queste note sono marchi o nomi di proprietà di terzi. In questo documento di istruzioni per l'uso i marchi "™" e "®" non sono visualizzati.

Desempenho à prova de salpicos e de pó
Os cabos USB e Thunderbolt fornecidos e a caixa rígida não dispõem de especificações à prova de salpicos ou de pó.

A prova de salpicos
Ao abrigo do sistema de classificação de normas internacionais IEC60529, esta unidade dispõe de especificações à prova de salpicos equivalentes ao grau IPX4, o que significa que tem um nível de proteção contra a entrada de água, mas não é completamente à prova de água. Não a utilize debaixo de água nem onde se possa molhar. O seu desempenho à prova de salpicos só se aplica quando a tampa da unidade estiver devidamente fechada. Dependendo da forma como esta unidade for utilizada, há o perigo de entrar água na unidade e de causar um incêndio, choque elétrico ou avaria.

- IPX4 (teste à prova de água)
 - O produto está protegido contra as gotas de água que lhe possam atingir vindo de qualquer direção.

A prova de pó

Ao abrigo do sistema de classificação de normas internacionais IEC60529, esta unidade dispõe de especificações à prova de pó equivalentes ao grau IP5X, o que significa que tem um nível de proteção contra a entrada de matéria estranha, mas não é completamente à prova de pó. O seu desempenho à prova de pó só se aplica quando a tampa da porta estiver devidamente fechada. Dependendo da forma como esta unidade for utilizada, há o perigo de entrar água na unidade e de causar um incêndio, choque elétrico ou avaria.

- IP5X (teste à prova de pó)
 - O produto está suficientemente protegido para manter um determinado nível de funcionamento e segurança, mesmo que partículas de pó utilizadas no teste à prova de pó (75 µm de diâmetro) entrem no produto.

Desempenho à prova de choque

Apesar de esta unidade ter sido submetida a testes de choque em conformidade com o método MIL-STD-810G, não podemos garantir contra danos nos dados gravados ou na caixa externa em danos de choque devido a circunstâncias inesperadas. Não a deixe cair deliberadamente nem a sujeite a impactos.

Temperatura alta desta unidade

Ao utilizar esta unidade, o corpo principal da mesma fica quente. Não se trata de uma avaria. Dependendo do estado de funcionamento, a temperatura pode subir até aos 40 °C ou mais. Se usar esta unidade durante um longo período de tempo nesta condição, pode causar uma queimadura de baixa temperatura.

Manutenção

- Antes de proceder à manutenção, desligue primeiro o cabo do computador pessoal e depois desta unidade.

- Limpe esta unidade com um pano macio seco e com um pano húmido bem torcido.

- Não utilize álcool, diluente, benzeno, etc. Estes podem degradar ou danificar a superfície.

- A utilização de um pano de limpeza quíptico nesta unidade pode danificar ou alterar a sua cor.

- A utilização de um solvente volátil, por exemplo, um inseticida, ou a colocação desta unidade em contacto com um produto de borracha ou de plástico e/ou líquido durante um longo período de tempo pode causar danos na unidade ou nos dados nesta unidade.

- Não utilize um solvente líquido, etc. O líquido pode entrar nesta unidade e avariá-la.

Marcas comerciais

Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e OS X são marcas comerciais registadas da Apple Inc. nos Estados Unidos e noutros países.

Thunderbolt e o logótipo Thunderbolt são marcas comerciais da Intel Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Todos os restantes nomes de sistemas e nomes de produtos mencionados neste manual de instruções são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas que os detêm/brevetaram. Este manual de instruções não apresenta os símbolos "™" e "®".

Características técnicas

Ambiente de funcionamento

Temperatura de funcionamento 5 °C a 40 °C

Humidade de funcionamento 8% a 90% (sem condensação)

Temperatura de armazenamento -20 °C a +60 °C

Humidade de armazenamento 8% a 90% (sem condensação)

Sistema operativo compatível

Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10

OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12

Interface

USB 3.0 (compatível com USB 2.0) × 1

Interface de Thunderbolt × 1

Consumo de energia

4,5 W (USB 3.0)

7 W (Thunderbolt)

Sistema de ficheiros (predefinição de fábrica)

exFAT

Desempenho à prova de salpicos/pó*

IEC60529 Equivalente ao grau IPX4/IP5X

Desempenho à prova de choque*

* Os desempenhos à prova de salpicos, de pó e de choque estão de acordo com os padrões de teste da Sony.

Dimensões (Aprox.)

90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (L x A x P, sem saliências)

Peso (Aprox.)

PSZ-H□□□□: 320 g

Itens incluidos

Armazenamento Portátil (1), Caixa rígida (1), Cabo USB (60 cm) (1), Cabo Thunderbolt (50 cm) (1), Etiqueta (1), Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Web site de suporte

Para mais detalhes sobre operações e dados relacionados com suporte, consulte o seguinte URL:
http://www.sony.net/promemory

Türkçe

Veri saklama cihazı

Taşınabilir Depolama Cihazının Bilgisayara Kullanılması

Bilgiyi Bilgisayara Bağlanması

Bilgiyi yöntemi için **A** şekline bakın.

a: USB kablo bağlantısı örneği

b: Thunderbolt kablo bağlantısı örneği

- Kabloyu bu cihazın USB/Thunderbolt jakraına bağlayın.**
- Kabloyu bilgisayarı USB/Thunderbolt jakraına bağlayın.**

Notlar

- Güç/işlem lambası yanmıyorsa, kablounu doğru olarak bağlandığını kontrol edin.
- USB ve Thunderbolt kablounu (arabirimleri) aynı anda bağlamayın. Arabirimi değiştirirken önce bu cihazın bilgisayarı bilgisayarı kesin.

Bu cihaz exFAT ile biçimlendirilmştir.

Bilgisayarı bu cihazı tanıması bir kaç saniye veya daha uzun sürebilir.

Çihazın biçimlendirilmesi Memory Media Utility uygulamasıyla yapılır.

Aşağıdaki URL de bulunan Memory Media Utility uygulamasını kurmanız uygunken ve kurun.
http://www.sony.net/m

Latviski
Datu glašanās ierīce

Portatīvo datu nesēja izmantošana ar datoru

Ierīces pievienošana datoram

Savienošana ir deti atlaista ietilpmā **A**

- USB kabeļu savienojuma piemērs

še Thunderbolt kabeļu savienojuma piemērs

1 Ievietojiet kabeļu ierīces USB/Thunderbolt portā.

2 Ievietojiet kabeļu datora USB/Thunderbolt portā.

Piezīmes

- Ja nedeģerda barošanas/pieķiršanas lampiņa, pārbaudiet, vai kabeļis ir savienots pareizi.
- Nepievieniet USB kabeļi ar Thunderbolt kabeļiem (interfērsus) vienlaikus. Manot ierīcēm, vispirms atvienojiet šo ierīci no datorā.

Šī ierīce tiek inicializēta exFAT formātā.

- Var paiēt vairākas sekundes vai vairāki desmiti sekunžu, kamēr dators atpazīst ierīci.**
- Ierīces formātaņu veic, izmantojot Ietpojuma programmu **Memory Media Utility**.
- Leļupjēdziet un instalējiet **Memory Media Utility**, kas pieejams **šādā vietnē URL**: http://www.sony.net/mmu

Piesardzību

Inicializējot šo ierīci, tiks izdzēsti visi tajā saglabātie dati. Ja sājat ierīci ir saglabāti dati, sagatavojiet datus dublējumkopiju.

Ierīces atvienošana no datora

Sājšādā ierīcē ir aprakstīta ierīces atvienošana no datora, kamēr dators ir ieslēgts.

Pinārcitieties, vai ir iedegta ierīces pieķiršanas lampiņa.

Windows lietotājiem

1 **Atlasiet [Droša aparāturs noņemsiana] uzdevumu ikonjoslā krēnā labajā pusē apskāb.**

Ekranā tiks parādāts datoram pašlāķ pievienoties ierīces.

2 Atlasiet atminis ikonu.

3 Uzgaidiet, līdz tiek parādīts ziņojums “Aparāturas noņemsana ir droša”.

4 Atvienojiet kabeļi no datora.

Ja dators ir ieslēgts, nepieciešams saglabātie dati var tikt zaudēti pēķūpas klēmēs, kad Lai izvairītos no iespējamo bojājumu radītām sekām, rūpīgi saglabājiet šajā ierīcē osētus datus ciur. Sony nekādā gadījumā nelabos, neatjaunos n nekopus ierakstus atpakaļ.

Specifikācijas

Darba vieta
5 °C līdz 40 °C
Darba mitrums
8% līdz 90% (bez kondensācijas)
Uzglabāšanas temperatūra
–20 °C līdz +60 °C
Uzglabāšanas mitrums
8% līdz 90% (bez kondensācijas)
Saderīgās operētājsistēmas
Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10 OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Slovenski
Naprava za shranjevanje podatkov

Aporaba prenosnega pomnilnika z računalnikom

Povezovanje te enote z računalnikom

Glejte ilustracijo **A** za način povezanja.

a: Primer povezave s kablom Thunderbolt

1 Priključite kabeļi na priključke USB/Thunderbolt na tej enoti.

2 Priključite kabeļi na priključke USB/Thunderbolt na računalniku.

Opombe

- Če kabeļi za napajanje/dostop ne zavseti, preverite, ali je kabeļi pravilno priključeni.
- Kaēļi USB in Thunderbolt (vmesnik) ne priključite hkrati. Pri menjavi kabeļu ne otežite pred odklopitve o računalnika.

Ta enota ima začetni format exFAT.

- Pred računalski prepreno te enote, lahko mine nekaj sekund ali nekaj deset sekund.**
- Formatiranje enote se izvede s programom Memory Media Utility.**
- Preizustite in namestite program Memory Media Utility, ki je na voljo na naslednjem spletnem mestu.** http://www.sony.net/mmu

Pozor
Inicializacija te enote izbrīše VSE podatke, ki so shranjeni v njej. Če se v enoti shranjajo podatki, jih varnostno kopirajte.

Opomba
Ši enota ne omogoča povezave z računalnikom, se prikaēejo na zaslonu.

Odklop te enote z računalnika

V tem razdelku opisujemo postopek odkapljanja te enote z računalnika, ko je vkljuēen.

Ne uporabljajte alkohola, razredēilca, bencina itd. To lahko poškoduje ali poslabša površino.

Uporaba kemīčne čistilne krpe s pramo etanolno povzroēi bledenje in/ali spremembo barve enote.

Uporaba hlajilnih topil, na primer isetonidkila, ali dolgotrajn stik te enote z gumjastimi ali vinilnimi izdelki iz umetnih mas lahko povzroēi poslabšanje površine ali skodo na enoti.

Ne uporabljajte tekoēnih toplil. Tekoēna lahko vrede v enoto in povzroēi nepravilno delovanje.

Blagovne znamke

• Microsoft in Windows so zaēitene blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja United States Microsoft Corporation v ZDA in/ali drugih deējavah.

• Mac in OS X so zaēitene blagovne znamke podjetja Apple Inc. v ZDA in/ali drugih deējavah.

• Thunderbolt in Iogoty Thunderbolt so blagovne znamke družbe Intel Corporation v ZDA in/ali drugih deējavah.

Vsa druga imena sistemov in izdelkov, ki so omenjena v teh navodilih za uporabo, so blagovne znamke ali zaēitene blagovne znamke ustreznih razvijalnih podjetij. Ta navodila za uporabo ne kažejo oznak "™" in "®".

Tehniēni podatki

Okolje delovanja
Delovna temperatura
od 5 °C do 40 °C
Delovna zraēna vlaēnost
od 8% do 90% (brez kondenzacije)
Temperatura skladiēenja
od –20 °C do 60 °C
Zraēna vlaēnost skladiēenja
od 8% do 90% (brez kondenzacije)

Zdraviljvi operacijski sistemi
Windows 7 (SP1), Windows 8.1, Windows 10 OS X 10.9, OS X 10.10, OS X 10.11, macOS 10.12

Vmesnik
USB 3.0 (združljivo s USB 2.0) × 1
Vmesnik Thunderbolt × 1

Poraba moēi
4,5 W (USB 3.0)
7 W (Thunderbolt)

Datoēetni sistem (tovarniēno prvizeta vrednost)
exFAT

Opodnost proti briganju vode/prahu*
Enakovredno IEC60529 IPX4/IPX5

Opodnost proti udarcem*
Skladno s standardom MIL-STD-810G

* Odpornost proti pljuskom, prahu in udarcem je skladna s standardji podjetja Sony.

Mere (približno)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (S × V × G; brez steēilnih delov)

Priloēeni deli
Prenosni pomnilnik (1), trda tobirica (1), kabeļ USB (60 cm)

Dimenzije (cca.)
(1), kabeļ Thunderbolt (50 cm) (1), etķetke (1), komplet tiskane dokumentacije

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Aizsardzības pret šķātkām/putekļiem*
Lidzrēģīti IEC60529 IPX4/IPX5

Aizsardzība pret triecieniem*
Atbilst MIL-STD-810G

*Aizsardzība pret šķātkām un putekļiem, kā arī triecienieturbība atbilst Sony testēšanas standartiem.

Izmēri (aptuvē)
90 mm × 28,4 mm × 150,6 mm (plāt. × augst. × dziļ. bez izvīrtņjiem)

Svars (aptuvē)
PSZ-H1C□□: 320 g
PSZ-H1D□□: 320 g

Kleļautās preces
Portatīvās datu nesējs (1), cietis futliars (1), USB kabeļis (60 cm) (1), Thunderbolt kabeļis (50 cm) (1), etķetke (1), drukāti dokumenti

Interfeiss
USB 3.0 (saderīgs ar USB 2.0) × 1
Thunderbolt interfeiss × 1
Barošana
Fails sistēma (rūpnīcas noklusējuma)
exFAT

Norsk

Datalagringsenhet

A Bruke bærbar lagring med en datamaskin

Slik kobler du denne enheten til datamaskinen

Se illustrasjonen **A** for tilkoblingsmetode.

a: Eksempel på tilkobling med USB-kabel

b: Eksempel på tilkobling med Thunderbolt-kabel

1 Koble kabeļen til USB/Thunderbolt-kontakten til denne enheten.

2 Koble kabeļen til USB/Thunderbolt-kontakten til datamaskinen.

Merknader

• Dersom strøm/lampen ikke lyser, må du kontrollere at kabeļen er satt inn riktig.

• USB-kabel og Thunderbolt-kabel (grenssnitt) må ikke kobles til samtidig. Når du skal endre grenssnittet, må du først koble denne enheten fra datamaskinen.

• **IP5X** (oporno proti prahu, preizkus)
— Izdeleē je zaēitlen pred vodnimi kapljkicami iz katere koli smeri.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Forsiktigt
Installasering av denne enheten vil fore til i ALLE data på den blir slettet. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Forsiktigt
Installasering av denne enheten vil fore til i ALLE data på den blir slettet. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne enheten, må du ta sikkerhetskopii av dem.

Opodnost proti udarcem
Skladno s standardom MIL-STD-810G, ne moremo jamēiti, da bodo shranjeni podatki ali znananje ohišje ostali nepoškodovani v vseh situacijah in primerih. Naprave ne izpostavljajte namernim padcem ali udarcem.

Visoka temperatura te enote
Med uporabo te enote se njeno glavno ohišje segreje. To na napako eno bit sloēette. Dersom data er lagret i denne

